

## Xerox® WorkCentre® 6655i

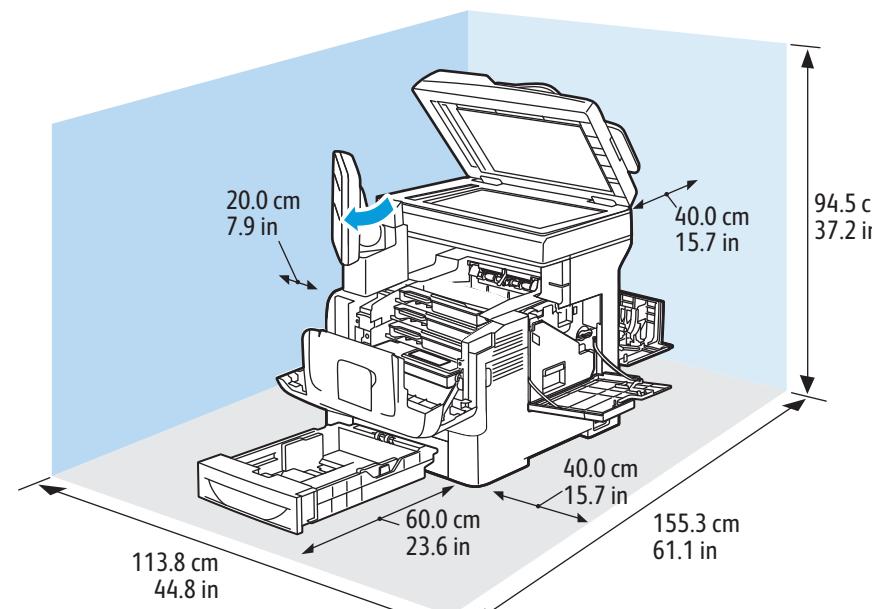
### Installation Guide Guide d'installation

**Italiano** Guida all'installazione  
**Deutsch** Installationsanleitung  
**Español** Guía de instalación  
**Português** Guia de instalação  
**Nederlands** Installatiehandleiding  
**Svenska** Installationshandledning  
**Norsk** Installasjonshåndbok  
**Dansk** Installationsvejledning  
**Finni** Asennusopas

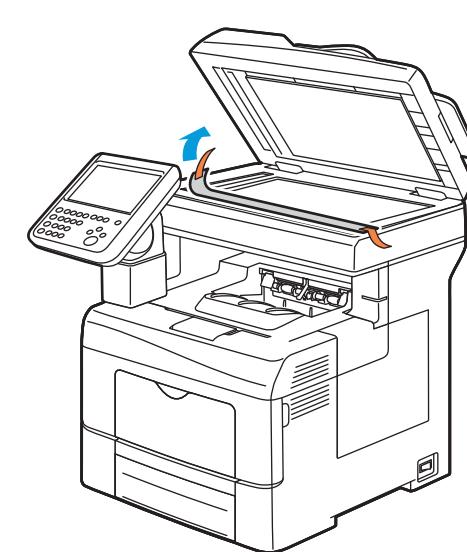
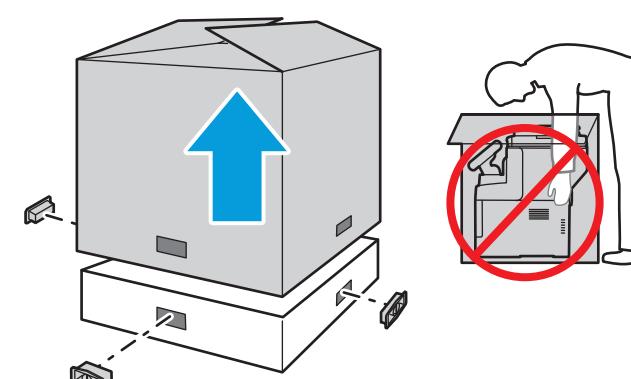
**Čeština** Instalační příručka  
**Polski** Instrukcja instalacji  
**Magyar** Telepítési útmutató  
**Rусский** Руководство по установке  
**Türkçe** Kurulum Kilavuzu  
**Ελληνικά** Εγχειρίδιο εγκατάστασης  
**العربية** دليل التثبيت



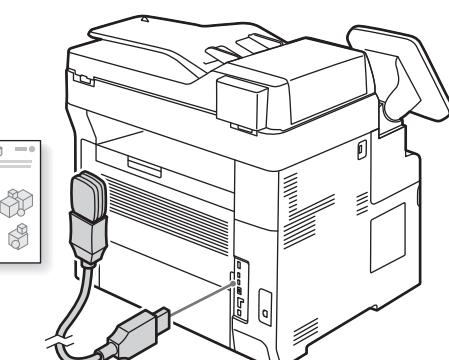
- 1** **Select Location**
- EN** Select Location
  - FR** Choisissez l'emplacement
  - DE** Aufstellungsort auswählen
  - ES** Seleccione la ubicación
  - PT** Escolha o local
  - NL** Bepaal waar u de printer gaat plaatsen
  - SV** Välj plats
  - NO** Velg plassering
  - DA** Vælg placering
  - FI** Valitse sijaintipaikka
  - CZ** Zvolte umístění přístroje
  - PL** Wybierz miejsce
  - HU** Válassza ki a nyomtató helyét
  - RU** Выберите место
  - TR** Yer Seçin
  - EL** Επιλέξτε θέση για τον εκτυπωτή
  - AR** حدد الموقع



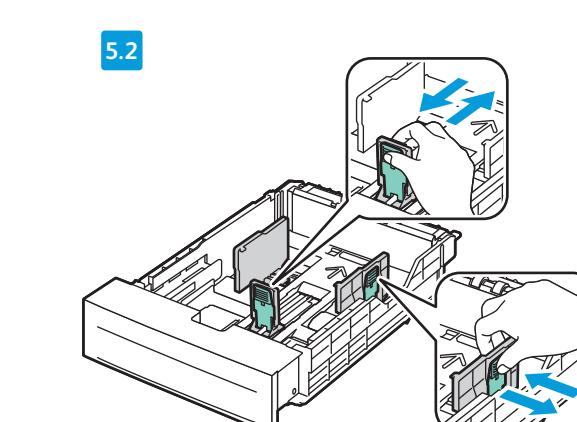
- 2** **Unpack Printer**
- EN** Unpack Printer
  - FR** Déballez l'imprimante
  - DE** Disimballare la stampante
  - ES** Desembale la impresora
  - PT** Desembale a impressora
  - NL** Haal de printer uit de verpakking
  - SV** Packa upp skriven
  - NO** Pakk ut skriveren
  - DA** Pak printeren ud
  - FI** Pura tulostimen pakkaus
  - CZ** Vybalte tiskárnu
  - PL** Rozpakuj drukarkę
  - HU** Csomagolja ki a nyomtatót
  - RU** Распакуйте принтер
  - TR** Yazıcıyı Kutudan Çıkartın
  - EL** Βγάλτε τον εκτυπωτή από τη συσκευασία του
  - AR** أخرج الطابعة من العبوة



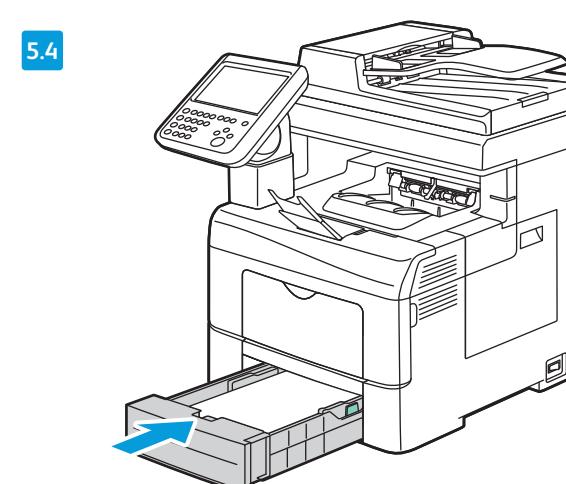
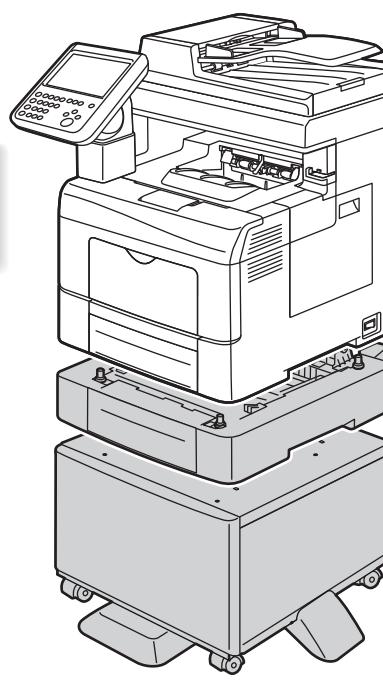
- 3** **Remove Packing Material**
- EN** Remove Packing Material
  - FR** Retirez le matériel d'emballage
  - DE** Rimuovere il materiale di imballaggio
  - ES** Verpackung entfernen
  - PT** Quite el material de embalaje.
  - NL** Verwijder de verpakking
  - SV** Ta bort förpackningsmaterialet
  - NO** Fjern innpakningsmaterialet
  - DA** Fjern indpakningen
  - FI** Poista pakkauksenmateriaali
  - CZ** Odstraňte balicí materiál
  - PL** Zdejmij opakowanie
  - HU** Csomagolásonyug eltávolítása
  - RU** Снять упаковочный материал
  - TR** Paketleme Malzemelerini Çıkarın
  - EL** Αφαιρέστε το υλικό της συσκευασίας
  - AR** أزيل مواد التغليف



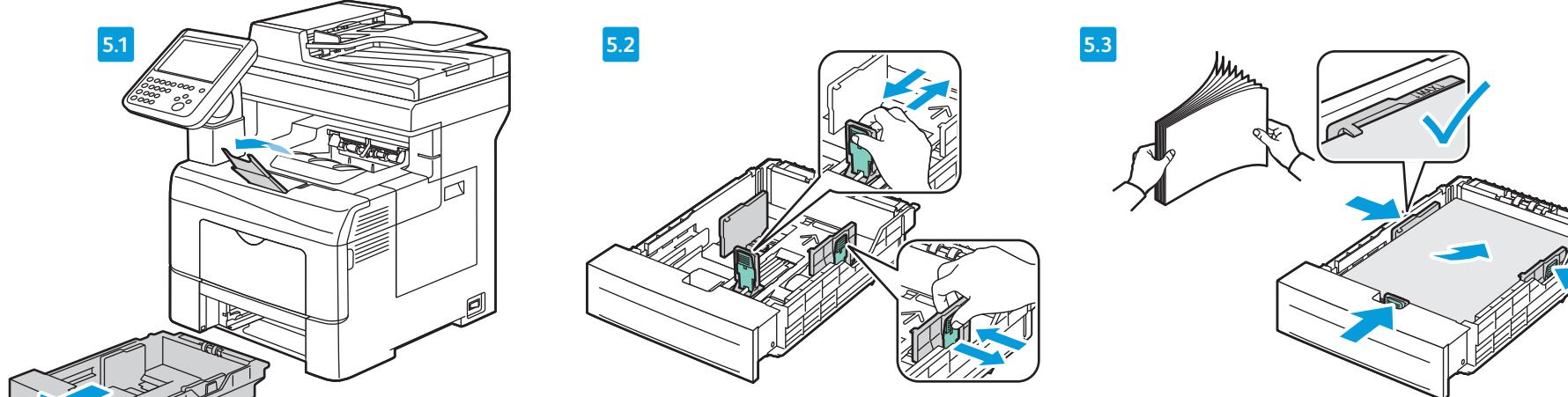
- EN** Wireless Network Adapter
- FR** Carte réseau sans fil
- DE** WLAN-Adapter
- ES** Adaptador de red inalámbrico
- PT** Adaptador de rede sem fio
- NL** Draadloze netwerkadapter
- SV** Trådlös nätverkskort
- DA** Trådløs nettverkskort
- FI** Langaton verkkoasema
- CZ** Bezdrátový síťový adaptér
- PL** Karta sieci bezprzewodowej
- HU** vezeték nélküli hálózati adapter
- RU** Адаптер беспроводной сети
- TR** Kablosuz Ağ Adaptörü
- EL** Προσαρμογέας ασύρματου δικτύου
- AR** مهافي الشبكة اللاسلكية



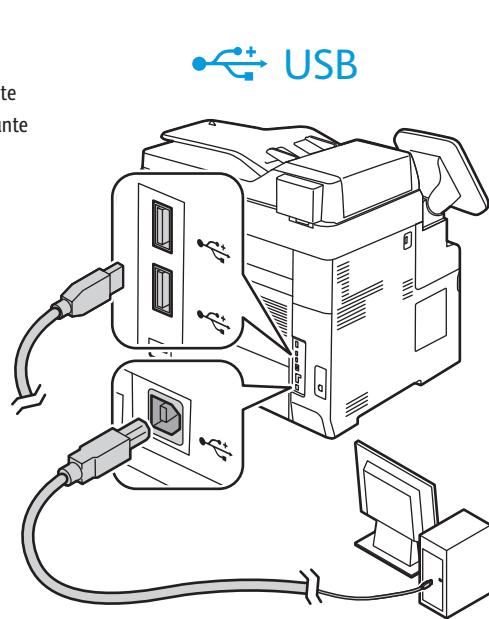
- 4** **Install Options**
- EN** Install Options
  - FR** Installez les options
  - DE** Installare le opzioni
  - ES** Optionen installieren
  - PT** Instale as opções
  - NL** Installeer de opties
  - SV** Telepítse az opcionális tartozékokat
  - NO** Instalér tilvalgsutstyr
  - DA** Åsænne tilvalgsteet
  - FI** Nainstalujte volby
  - CZ** Zainstaluj opce
  - PL** Telepítse az opcionális tartozékokat
  - HU** Telepítse az opcionális tartozékokat
  - RU** Установить опции
  - TR** Kurulum seçenekleri
  - EL** Εγκαταστήστε τον προαιρετικό εξοπλισμό
  - AR** خيارات التثبيت



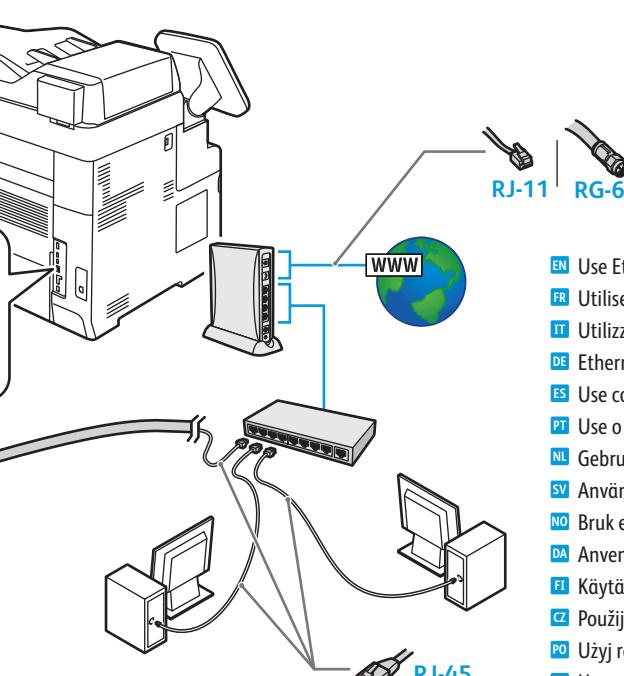
- 5** **Load Paper Tray**
- EN** Load Paper Tray
  - FR** Charger le bac papier
  - DE** Caricare il cassetto della carta
  - ES** Druckmaterial einlegen
  - PT** Cargue la bandeja de papel.
  - NL** Plaats het papier in de papierlade
  - SV** Fyll på pappersmagasin
  - NO** Legg papir i magasin
  - DA** Täifyä paperilusta
  - FI** Naplíté zásobník papíru
  - CZ** Založuj podajník papíru
  - PL** Papírtárolt megtöltsé
  - HU** Bölköjítőtum a lottók
  - RU** Кажит Касетни Текин
  - TR** Tonothejtjez härbi sto diaiko xarpiou
  - EL** Τοποθετήστε χάρι στο διάκο χαρτιού
  - AR** قم بتحميل درج الورق



- 6** **Select Printer Connection**
- EN** Select Printer Connection
  - FR** Choisissez une connexion d'imprimante
  - DE** Druckeranschluss wählen
  - ES** Elija la conexión de la impresora
  - PT** Escolha a conexão da impressora
  - NL** Kies de printerverbinding
  - SV** Välj skrivarkonflikten
  - NO** Vælg printerforbindelse
  - DA** Valitse tulostintilitäntä
  - FI** Valitse pripojení tiskárny
  - PL** Wybierz połączenie drukarki
  - HU** Válassza ki a nyomtató csatlakozását
  - RU** Выберите тип подключения принтера
  - TR** Yazıcı Bağlantısını Seçin
  - EL** Επιλέξτε σύνδεση για τον εκτυπωτή
  - AR** حدد طريقة توصيل الطابعة



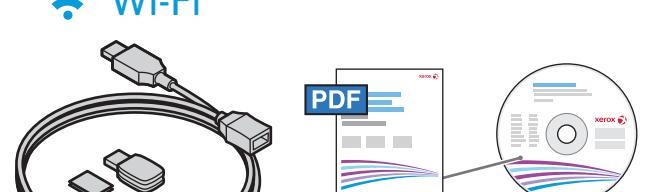
#### USB



#### Ethernet

- EN** Use Ethernet router or switch and use Category 5e or 6 cables.
- FR** Utilisez un commutateur ou un routeur Ethernet et des câbles de catégorie 5e ou 6.
- DE** Utilizzare un interruttore o router Ethernet e due cavi di categoria 5e o 6.
- ES** Use un interruptor o enrutador Ethernet y cables categoría 5e o 6.
- PT** Use o interruptor ou roteador Ethernet e use os cabos de Categoria 5e ou 6.
- NL** Gebruik Ethernet-router of -switch en kabels van categorie 5e of 6-kabels.
- SV** Använd en Ethernet-router eller växel och kablar i kategori 5e eller 6-kablar.
- NO** Anvend Ethernet-router eller skift og bruk kategori 5e- eller 6-kabler.
- DA** Køytä Ethernet-reititinä ja tai -kytkintä ja luukan 5e tai 6 kaapeleita.
- FI** Použijte sítovací nebo přepínač sítě Ethernet a kabely kategorie 5e nebo 6.
- CZ** Použijte sítovací nebo přepínač sítě Ethernet a kabely kategorie 5e nebo 6.
- PL** Użyj routera lub przełącznika Ethernet i kablów kategorii 5e lub 6.
- HU** Használjon Ethernet útválasztót vagy switchet és 5e vagy 6-os kategóriájú kábeleket.
- RU** Использовать маршрутизатор или коммутатор Ethernet и кабели категории 5е или 6.
- TR** Ethernet yönlendirici veya anahtar kullanın ve Kategori 5e veya 6 kablo kullanın.
- EL** Χρησιμοποιήστε δρομολογητή ή μεταγωγέα Ethernet και καλώδια Κατηγορίας 5e ή 6.
- AR** اختر موجة tenrehT او بالتدخل واستخدام المفتاح e5 او 6 كابلات.

#### Wi-Fi

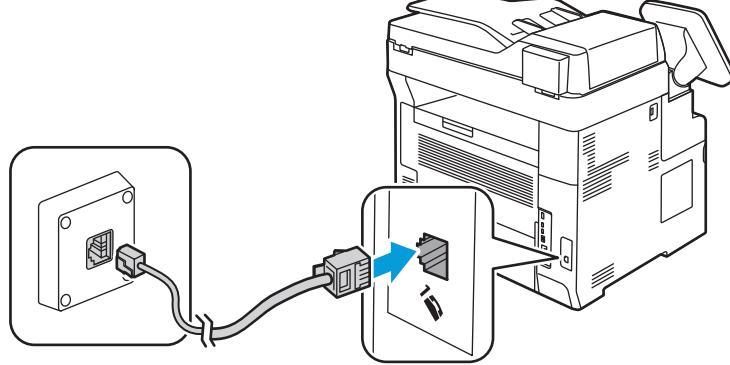


- EN** Wi-Fi (option) setup, see: *User Guide > Installation and Setup*.
- FR** Configuration Wi-Fi (en option), voir *Guide de l'utilisateur > Installation et configuration*.
- DE** Per l'impostazione WiFi (opzionale), vedere la *Guida per l'utente > Installazione e configurazione*.
- ES** Náhres zur WLAN-Einrichtung (optional), *s. Benutzerhandbuch > Installation und Einrichtung*.
- PT** Configuração Wi-Fi (opcional), consulte: *Guia do usuário > Instalação e Configuração*.
- NL** Configuration Wi-Fi (optioneel), raadpleeg *Handleiding voor de gebruiker > Installatie en instellingen*.
- SV** För Wi-Fi-installation (tillval), se: *Användarhandbok > Installation och inställning*.
- NO** Wi-Fi-opsett (tilleggsutstyr), *Brukerhåndbok > Installasjon og oppsett*.
- DA** WiFi-indstilling (tilbehør): *Bræfelinjensvejledning > Installation og indstilling*.
- FI** WiFi-asetukset, katso *Käyttöohje > Asennus ja asetukset*.
- CZ** Nastavení WiFi (volba) viz *Uživatelská příručka > Instalace a nastavení*.
- PL** Konfiguracja komunikacji Wi-Fi (opcja), patrz: *Przewodnik użytkownika > Instalacja i konfiguracja*.
- HU** WiFi- (opcionális) beállítása: *Felhasználói útmutató > Telepítés és beállítás*.
- RU** Для получения сведений о настройке Wi-Fi (опция) см. Руководство пользователя > Установка и настройка.
- TR** WiFi (seçenek) kurulumu için bkz. *Kullanım Kilavuzu > Yüklemeye Kurulum*.
- EL** Για τη ρύθμιση WiFi (επιλογή), ανατρέξτε στα εξής Οδηγίες > Εγκατάσταση και Ρύθμιση.
- AR** اعداد WiFi (اختيار)، انظر: *User Guide > Installation and Setup*.

7

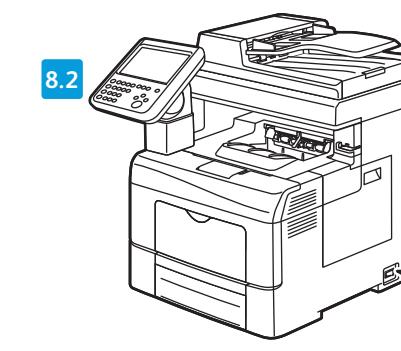
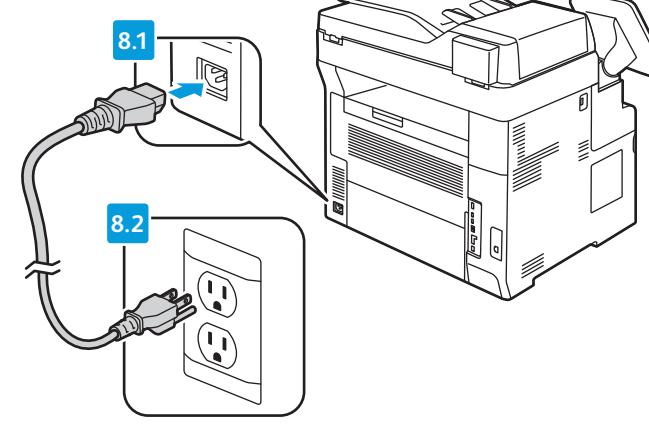
- Connect Fax Line
- Connectez la ligne de fax
- Commettere la linea fax
- Faxkabel anschließen
- Conecte la línea de fax
- Conecte a linha de fax
- Sluit de faxlijn aan
- Anslut till faxlinje
- Tilslut faxlinje
- Kytke fakslinja
- Pripojte faxovou linku
- Podłącz linię faksu
- Csatlakoztassa a faxovalat
- Подсоедините линию факса
- Faks Hattını Bağlayın
- Συνδέστε τη γραμμή του φαξ
- قم بتوسيط خط فاكس

12



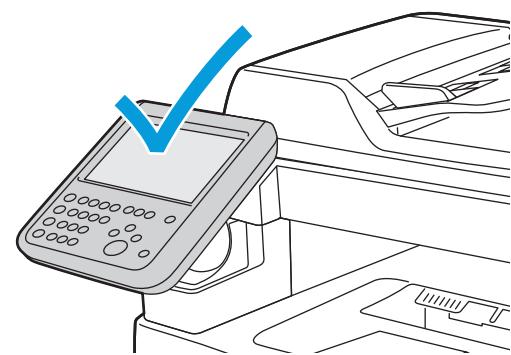
8

- Connect Power
- Branchez sur la prise
- Collegare il cavo di alimentazione
- Netzkabel anschließen
- Conecte la alimentación eléctrica
- Conecte a alimentação
- Sluit de stroom aan
- Anslut till eluttag
- Sæt strømmen til
- Sett nedledning i stikkene
- Kytke virta
- Zapojte napájení
- Podłącz zasilanie
- Csatlakoztatás az elektromos hálózatra
- Подключите питание
- Fizi Prizę Takin
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας
- قم بتوصيل الطاقة



9

- Follow Prompts for Panel Language and Printer Setup
- Suivez les invites de configuration de la langue d'interface et de l'imprimante
- Seguire le indicazioni per Lingua pannello e Configurazione stampante
- Auf Aufforderung Sprache wählen und Datum und Uhrzeit einstellen
- Siga las indicaciones para configurar la impresora y el idioma del panel.
- Siga os avisos de Idioma do painel e Configuração da impressora
- Volg de aanwijzingen voor schermtaal en printerinstellingen
- Följ uppmaningar om panelspråk och skrivarinställningar
- Folg instruksjoner for panelspråk og skriveroppsett
- Folg meddelelsene på betjeningspanelet og installér printer
- Noudata kehotteita kielen valinnassa ja tulostimen asetuksen määrittämisessä
- Podle pokyny vyberte jazyk panelu a provedte nastavení tiskárny
- Postupuj zgodnie z monitami dotyczącymi języka panelu i konfiguracji drukarki
- Kövessəz az útmutásokat a Vezérlőpult nyelvén és a nyomtató beállításához
- Выбрать язык для панели и установить принтер, следя указаниями.
- Panel Dili ve Yazıcı Kurulumu Komutlarını Uygulayın
- Ακολουθήστε τις προγρόπτες για τη γλώσσα του πίνακα ελέγχου και τη ρύθμιση του εκτυπωτή
- اتبع المطالبات المتعلقة بلغة اللوحة وإعداد الطابعة



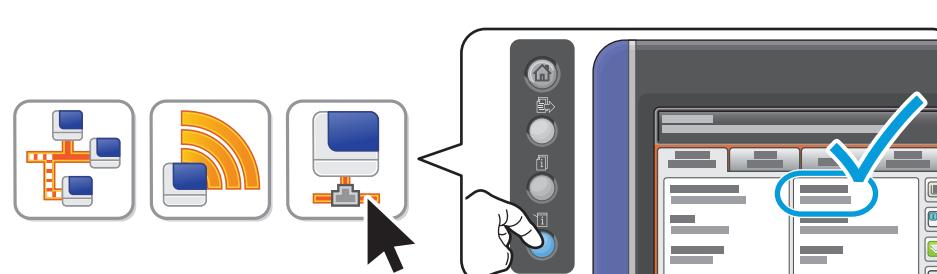
### USB – Windows



- If the Found New Hardware Wizard appears after you turn on the printer, click Cancel.
- Si l'Assistant Nouveau Matériel DéTECTÉ apparaît après la mise sous tension de l'imprimante, cliquez sur Annuler.
- Se quando si accende la stampante viene visualizzata l'Installazione guidata nuovo hardware, fare clic su Annulla.
- Wird nach Einschalten des Druckers der Assistent für das Suchen neuer Hardware eingeblendet, auf Abbrechen klicken.
- Si aparece el Asistente para hardware nuevo encontrado después de encender la impresora, haga clic en Cancelar.
- Se o Assistente para novo hardware encontrado for exibido depois que você ligar a impressora, clique em Cancelar.
- Als de wizard Nieuwe hardware gevonden verschijnt nadat u de printer hebt ingeschakeld, klik u op Annuleren.
- Om guider Ny maskinvare visas när du har slagit på skrivaren ska du klicka på Avbryt.
- Hvis veiviseren for funnet maskinvare vises etter at du har slått på skriveren, klikker du på Avbryt.
- Hvis Guiden Ny hardware fundet vises, når du tender for printeren, skal du klikke på Annuler.
- Jos tietokoneen näyttöön tulee viesti Ohjattu uuden laitteiston asennus, kun tulostimeen on kytketty virta, valitse Peruuta.
- Pokud se po zapnutí tiskárny zobrazí Průvodce nově rozpoznáným hardwarem, klepněte na tlačítko Storno.
- Ježi po vložení drukarky zostané vyšielone okno Kreator znajdovania nowego sprzętu, kliknij przycisk Anuluj.
- Ha a nyomtató bekapcsolása után megjelenik az Új hardver varázsló, kattintson a Mégse gombra.
- Если после включения принтера появится окно мастера установки нового оборудования, нажмите кнопку Отменить.
- Yazıcıyı açtıktan sonra Yeni Donanım Bulundu Sihirbazı görüntülenirse, İptal'i tıklayın.
- Εάν εμφανιστεί ο „Οδηγός εύρεσης νέου υλικού“ μετά την ενεργοποίηση του εκτυπωτή, κάντε κλικ στο πλήκτρο Ακύρωση.
- في حالة ظهور على أجهزة جديدة (بالطبعية)، انقر فوق Cancel (الإلغاء).

10

- Install Print and Scan Drivers
- Installez les pilotes d'imprimante et de numérisation
- Installare di driver di stampa e di scansione
- Drucker- und Scantreiber installieren
- Instale controladores de impresión y escaneado
- Instale os drivers de impressão e digitalização
- Installeer drivertimer voor tiskriven- en scandrivers
- Installer skriver- og skannerdrivere
- Instalar printer- og scanningsdrivere
- Asenna tulostin- ja skannerijarit
- Nainstalujte ovládací tiskárny a skenery
- Instaluj sterowniki drukowania i skanowania
- Nyomtató- és szkennelő-illesztőprogramok telepítése
- Установить драйверы принтера и сканера
- Yazdırma ve Tarama Süreçleri Kuruyequi
- Εγκαταστήστε τους οδηγούς εκτύπωσης και σάρωσης
- تثبيت برامج تشغيل الطابعة والمسح الضوئي



- If your printer is not found, you can type the IP Address shown on the printer touch screen.  
For Wi-Fi setup, see User Guide > Installation and Setup.
- Si votre imprimante n'est pas détectée, vous pouvez saisir l'adresse IP affichée sur l'écran tactile de l'imprimante.  
Pour en savoir plus sur la configuration Wi-Fi, voir Guide de l'utilisateur > Installation et configuration.
- Se la stampante non viene rilevata, digitare l'indirizzo mostrato sullo schermo sensibile della stampante.  
Per l'impostazione WiFi, vedere Guida per l'utente > Installazione e configurazione.
- Wird der Drucker nicht gefunden, die auf dem Touchscreen des Druckers angezeigte IP-Adresse eingeben.  
Näheres zur WLAN-WiFi, siehe Benutzerhandbuch > Installation und Einrichtung.
- Si no encuentra la impresora, escriba la dirección IP mostrada en el pantalla táctil de la impresora.  
Para configuración Wi-Fi, vea Guía del usuario > Instalación y configuración.
- Se sua impressora não for localizada, digite o Endereço IP mostrado na tela de seleção por toque da impressora. Para configuração de rede sem fio, consulte: Guia do Usuário > Instalação e Configuração.
- Als uw printer niet is gevonden, kunt u het IP-adres dat op het aanraakscherm van de printer wordt weergegeven.  
Voor WiFi-installatie, zie Handleiding voor de gebruiker > Installatie en instellingen.
- Om skrivaren inte hittas kan du skriva den angivna IP-adressen på skrivarens pekskärm.  
För WiFi-inställning, se Användarhandbok > Installation och inställning.
- Hvis skrivaren ikke blir funnet, kan du skrive inn IP-adressen som vises på skriverns skjerm.  
For WiFi-oppsett, se Brukerhåndbok > Installasjon og oppsett.
- Hvis printeren ikke findes, kan du indtaste den IP-adresse, der vises på printerens berøringsskærm.  
For WiFi-indstilling: Se Betjeningsejleddning > Installation og indstilling.
- Jos tulostin ei löydy, voit antaa tulostimen kosketusnäytössä näkyvän IP-osoitteon.  
WiFi-asetukset, katso Käyttöopas > Asennus ja asetus.
- Pokud vás tiskárna nebude nalezena, můžete zadat adresu IP uvedenou na dotykové obrazovce tiskárny.  
Nastavení WiFi viz Uživatelská příručka > Instalace a nastavení.
- Ježi drukarka nie zostanie znalezione, można wpisać adres IP widoczy na ekranie dotykowym drukarki.  
Konfiguracja komunikacji WiFi, patrz Przewodnik użytkownika > Instalacja i konfiguracja.
- Ha a nyomtató nem található, írja be a nyomtató érintőképernyőjén látható IP-címet.  
WiFi beállítása: Felhasználói útmutató > Telepítés és beállítás.
- Если принтер не будет найден, можно ввести IP-адрес, отображаемый на сенсорном экране принтера.  
Для получения сведений о WiFi см. Руководство пользователя > Установка и настройка.
- Yazıcıyı bulamazsa, yazıcı ekranında gösterilen IP Adresini yazabilsiniz.  
Wi-Fi kurulumu için bkz. Kullanım Kilavuzu > Yükleme ve Kurulum.
- Εάν δεν βρεθεί ο εκτυπωτής ας, μπορείτε να πληκτρολογήσετε τη διεύθυνση IP που εμφανίζεται στην οθόνη αφής του εκτυπωτή.  
Για τη ρύθμιση WiFi, ανατρέψτε στα εξής: Οδηγός χρήσης > Εγκατάσταση και Ρύθμιση.
- إذا لم يتم العثور على الطابعة، فيمكنك كتابة عنوان IP الموضح في شاشة اللمس الخاصة بالطابعة.  
لإعداد WiFi، انظر User Guide (دليل المستخدم) > Installation and Setup (التنبيه والإعداد).

### Macintosh



- Double-click the WorkCentre 6655 installer, then double-click the package in the mounted disk to run the installer. Also install scan drivers and utilities.
- Double-cliquez sur le programme d'installation de la Phaser 6655, puis sur le package figurant sur le disque monté afin d'exécuter le programme d'installation. Installez également les pilotes et utilitaires de numérisation.
- Faire double clic sur l'icône du programme d'installation de WorkCentre 6655, quindi fare doppio clic sul pacchetto nel disco installato per eseguire il programma di installazione. Installare, inoltre, i driver e le utilità di scansione.
- Auf das Installationsprogramm für das WorkCentre 6655 doppelklicken. Zum Ausführen des Installationsprogramms auf dem installierten Datenträger doppelklicken. Scantreiber und Dienstprogramme ebenfalls installieren.
- Haga doble clic en el instalador de WorkCentre 6655 y después haga doble clic en el paquete del disco montado para ejecutar el instalador. Instale también controladores de escaneado y utilidades.
- Dê um clique duplo no programa de instalação do WorkCentre 6655 e, depois, dê um clique duplo no pacote existente no disco montado para executar o programa de instalação. Além disso, instale os drivers e utilitários de digitalização.
- Dubbelklikk op het installatieprogramma van WorkCentre 6655, dubbelklikk vervolgens op het pakket op de geplaatste schijf om het installatieprogramma te starten. Installeer ook de scandrivers en -hulpprogramma's.
- Dubbelklicka på installationen för Phaser 6655. Dubbelklicka på paketet på den monterade disk för att köra installationen. Installera även skannerdrivrar och verktyg.
- Dobbeltklikk på installationsprogrammet for WorkCentre 6655, og dobbeltklikk deretter på pakken i den installerte disk'en for å kjøre installationsprogrammet. Installer også skannerdrivere og verktøy.
- Doppelklicken auf das Installationsprogramm von WorkCentre 6655, dann doppelklicken Sie auf das Paket auf dem montierten Laufwerk, um das Installationsprogramm auszuführen. Installieren Sie auch Scanndrivedateien und Werkzeuge.
- Kliknij dwukrotnie pozycję instalatora urządzenia WorkCentre 6655, następnie kliknij dwukrotnie pakiet w zamontowanym dysku, aby uruchomić instalatora. Zainstaluj także sterowniki skanera i narzędzia.
- Kattintva duplán a WorkCentre 6655 telepítőre, majd kattintva duplán a behelyezett lemezén lévő csomagra a telepítő futtatásához. Telepítse a szkenner illesztőprogramjait és segédprogramjait is.
- Дважды щелкните на программу установки принтера WorkCentre 6655, затем дважды щелкните по пакету на монтированном диске, чтобы запустить программу установки. Установите также драйверы сканера и utility.
- Kliknij dwukrotnie programu instalacyjnego WorkCentre 6655, następnie kliknij dwukrotnie pakiet instalacyjny na zamontowanym dysku, aby uruchomić program instalacyjny. Zainstaluj także sterowniki skanera i narzędzia.
- Дважды щелкните на программу установки принтера WorkCentre 6655, затем дважды щелкните по пакету на монтированном диске, чтобы запустить программу установки. Установите также драйверы сканера и utility.
- WorkCentre 6655 yüklemeçisini çift tıklatın, sonra da yükleyiciyi çalıştırın için takılı diskteki paketi çift tıklatın. Ayrıca tarama sürücülerini ve yardımcı programları yükleyin.
- Kάντε διπλό κλικ στο πρόγραμμα εγκατάστασης του WorkCentre 6655 και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο πάκετο που βρίσκεται στον ενεργοποιημένο δίσκο για να εκτελεστεί το πρόγραμμα εγκατάστασης. Επίσης, εγκαταστήστε τους οδηγούς σύρματος καταβολικά προγράμματα.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق مثبت التطبيق، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق الجرعة الموجودة في القرص المحمول لتنشيف المثبت. كذلك، قم بتنبيت برامج تشغيل المثبت من الأدوات المساعدة.